

Universitätsbibliothek Paderborn

Von dem Ursprung und den Absichten des Uebels

Villaume, Peter
Frankfurt und Leipzig, 1787

V. Kap. Von einem Stande der Unschuld

urn:nbn:de:hbz:466:1-49692

Denn freilich kann der Mensch, ohne Gefühl von Größe und Würde, Genuß haben; er genießt aber wie das Thier; seine ganze Glükseligkeit beruht auf den Sinnen, sie eilt so schnell vorüber, als der süchtige Rigel der Sinne. Wenn diese satt oder erschöpft sind, dann bleibt ihm nichts mehr, als leere Unthätigkeit, übrig. Der Genuß, wenn er blos physisch ist, hat keine Innigkeit. Ihr, die ihr alle Arten der Worult geschmett habt, habt ihr nicht den Unterschied zwischen den Liebkossungen einer feilen Dirne, und denen einer Geliebten, die ihr verehrtet, bemerkt? So ohngesehr werden sich thierischer Genuß und moralische Empfindung gegen einander verschalten.

Menschen auf seiner Schwäche. Wahrlich! eine wichtige Beobachtung.

Wenn das wahr ist - durfen wir uns darüber beklagen?

V. Rapitel.

Von einem Stande der Unschuld.

Um den Rugen des moralischen Uebels zu erstennen, mussen wir und einen Begriff von eis nem

nem Zustande zu machen suchen, in welchem der Mensch ohne Leidenschaft, und fehlerfrei ware.

Wir finden eine Art von Stand der Unsschuld bei den unkultivirten Völkern. Bei solschen sind wenig Leidenschaften, und die Leidenschaften sind sehr mäßig, oder vielmehr schwach. Dies bekennen alle, welche von diesen Völkern Nachrichten geliesert haben. Ihre moralische Güte hängt von der Eingeschränktheit ihrer Kenntnisse und ihrer Lage ab. Die einzige Unsart, die man ihnen vorwirft, ist die Dieberei. Aber was sind diese Völker auch —? Unthästig, träge, ungeschikt; sie verschlummern den größten Theil ihres Lebens. Ihre Seelenskrässe sind ganz erschlasst, oder vielmehr unsentwikkelt. Aus, was man von ihnen sagen kann, ist, daß sie ungebildete Kinder sind.

Und doch sind sie nicht ganz unschuldig, nicht ganz ohne Leidenschaften! — Nun wolsen wir seinen Begriff von einem ganz schuldlosen Zustande des Menschen machen können. Da solcher niemals statt genfunden hat, wird es nicht ganz leicht seyn.

Vermuthen können wir schon, daß in diesem Zustande wenig Thatigkeit, und folglich wenig Ausbildung, anzutreffen senn wird.

30

3ch fage, wenig Thatigfeit. - Diefe wird nur fo weit, als die eingeschränkten Be. Durfniffe der Ratur , reichen. Denn Die Leis benschaften find unfre Triebfedern: fie allein debnen unfre Bedurfniffe über bie engen Schranken der Matur binaus. Man ftelle fich also vor, daß der Mensch ohne Sinnlich. fett blos fur die Erhaltung feines Lebens forgt, er ift nur, wenn ihn hungert, und nimmt mit dem vorlieb, was die tobe Ratur ihm in die Sande gibt; er barf fich gegen die Menschen nicht sichern, denn diese haben feine Leidenschaft, also geht seine gange Gorge auf seine Bertheis digung gegen die Thiere - fcmache Gegner, die ihm nicht viel Muhe machen können denn felbst der Lowe und der Elephant weichen

Was wird er also thun? Wahrlich! ich weiß es nicht.

Also ist er unthätig; und wie soll er sich bilden? Alles Unthätige in der Natur, in der Körper. und Geisterwelt, wird stumpf und unbrauchbar. Nur die Betriebsamkeit ent. wikkelt und erhöht die Kräfte.

"Aber die Vernunft konnte den Menschen ohne Bedürfnisse und Leidenschaften thatig machen?"

Do

\$ 4

Db sie es könnte, oder nicht könnte weiß ich nicht. Das weiß ich aber, daß sie es nicht thut. Ueberall sieht man den Mensschen, nur nach dem Maaße seiner Leidenschaften, thätig. Kann es aber anders senn? Denn, wenn die Vernunft den Menschen thätig machen soll, so muß sie gebildet senn; als lein, wodurch soll sie sich bilden? sie muß einen Zwet haben; und welcher wird dieser Zwet senn? Sie muß einen Gegenstand der Thätigkeit haben; und wo soll sie den sinden ?

Mandeville hat ein ganzes Buch geschries ben, (die Fabel von den Bienen,) um den Nuhen des moralischen Uebels zu zeigen. Der Werfasser, welcher manchmal nicht gründlich und bestimmt genug schreibt, sagt voch manches Bemerkenswürdige. Unter andern schildert er den Zustand eines Staates, woraus alle Laster verbannt sind. — hier sind eis nige Züge dieser Schilderung.

Das Rathhaus ward verlassen. Die Geprechtigkeit öfnete die Thure der Kerker; die
Söttin, welche nunmehr kein Geschäft hatte,
mußte weichen, mit ihrem ganzen Gesolge.
Buerst sah man Schmiede mit Schlössern,
Miegeln, Gittern und Ketten ziehn. Diesen
psolgte der ganze Schwarm der Diener der
Berech.

Berechtigfeit. In allen Memtern und Be-"Dienungen verrichtete mun eine einzige Derfonwas fonft drei faum gu Stande bringen Ponnten. Riemand wollte mehr glangen. Die Livreyen hingen in den Laben der Trodler. Diejenigen, welche fonst burch bie Pracht sibrer Equipagen ju glanzen fuchten, verpfauften ihre Caroffen um einen geringen "Preis." (Ich möchte wohl wissen, wer ihnen folche abkaufte.) "Der Abel verkaufte sfeine fchonen mit vieler Mub gepaarten Pferbe. Der Preis ber Waaren fiel um die Balfte, und mit ihm ber Werth ber Gebaude und Grund. Butite; die Pallafte murden Ginoden, Die Baus stunft wurde vernachläfigt; die Sandwerts. pleute fanden feine Arbeit mehr; Maler, Bilda phauer, Rupferstecher, maren in dem Staate agang unbekannt. Die wenigen Burger, welche pubrig blieben, lebten elend, man war nicht mehr verlegen, wie man fein Geld verthun mollte, mohl aber, woher man gu leben ber-Die stolze Chloe verkaufte mehmen follte. mun ihre Equipage; fie trug bas gange Jahr Die Moden folgten nicht adaffelbe Rleid. mehr in eigensinniger Unbeständigkeit aufeinmander; da mußten alle Arbeiter in reichen Beugen, und alle, bie bavon leben, auswans abern. Go wie die Eitelfeit und Pracht ver-55 5 schwan.

ofdwanden, verlohren fich die Einwohner mit sihnen. Die Ginfalt ber Sitten und die Daf. pfigung fiurgen alle Manufakturen; alle Sandwerfe und alle Runfte geriethen in Berpfall. Go wurde der Staat entvollert, und ,tonnte fich nunmehr nicht gegen die Angriffe seber Feinde, die weit zahlreicher maren, ver-"theidigen. *) Die Burger wehrten fich zwar mit aller erfinnlichen Tapferkeit, bis daß eis mige unter ihnen einen wohlbefestigten Bu-Muchtsort fanden. Sier fuchten fie fich gu gerhalten; und erhielten durch ihren Muth eis men ehrenvollen Sieg. Allein Diefer Sieg plam ihnen theuer zu fteben. Biel taufend stapfere Burger farben, und die übrigen muße aten bas Baterland verlaffen."

Ob ich gleich unter den Zügen, mit wels den Mandeville den Verfall seiner tugendhafsten Bienen schildert, nur die vorzüglichsten gewählt habe, so sieht man doch, daß die Schilderung ziemlich schwach ist, und weit auffallender hätte gerathen können.

Man

*) Diefer Bug paßt auf meine Boraussegung, daß bie ganze Menschheit schuldlos und ohne Leidenschaft ware, nicht ganz: denn, in diesem Fall, wurde kein Nachbar den andern angreifen.

Man mochte noch wider jene Schilderung einwenden, daß der Verfasser, wegen seiner Paradoren, lange verrusen gewesen, und sich viele Vorwürfe zugezogen hat. — Frenlich sollte man nur auf die Wahrheit, und nicht auf solche Nebendinge, sehen: es geschieht aber. Ich will also hier noch eine Schilderung des Standes der Unschuld anführen, gegen deren Orthodoxie man gewiß nichts einwenden kann, denn sie ist von einem Monch im Izten Jahr. hundert verfertigt.

*) 3Das Wasser eines Quells ist der Naziur genug, um den Durst zu loschen, und die
"Früchte

-On cel and the entry of the telling on burgous

étancher la foif, les fruits de la terre appaisent la faim, la laine des moutons fournit à l'homme des vêtemens, et avant que le luxe l'obligeât à faire la guerre aux animaux, je ne sais si les arbres ne lui fournissoient point ses habits, et si ceux, qui le nourrissoient de leurs fruits, ne le vêtoient point de leur écorce. Mais au moins sais-je bien qu'en ses siècles innoncens, il ne faisoit point de meurtre pour se parer; il ne commettoit point d'injustice pour s'enrichir, et ne violoit point la nature pour se procurer des délices criminelles. Ses maisons étoient bâties sant artifice, et celui même, qui en avoit été l'Architecte, en étoit le charpentier et le maçon.

"Früchte der Erde stillen ihren Hunger. Die "Wolle der Schaafe gibt dem Menschen die "Rleidung, und ich weiße nicht, ob ihn die "Bäume nicht genugsam betteideten, ehe die "Ueppigkeit ihn verleitete, den Thieren den "Arieg änzukundigen; sollten zu iener glütli-"chen Zeit nicht die Bäume, die ihn mit ih-"ren Früchten speiseten, ihn auch mit ihrem

La terre couverte de mousse lui servoit de lit, et comme il ne fe conchoit jamais qu'il n'y fût invité par le sommeil, il s'endormoit sans peine, et se réveilloit avec plaisir. Il ne connoissoit point d'autre parfum, que celui des fleurs; et parceque ce parfum étoit plus pur, que les notres, il en étoit plus agréable. L'usage des carosses lui étoit inconnu. Ses voyages n'etoient pas longs; et il ne se servoit que des moyens, que la nature lui avoit donnés. La guerre lui étant odieuse et le commerce inutile, il laissoit les chevaux en liberté. et n'employoit point ce noble animal, que la fureur et l'avarice nous ont rendu nécessaire. Quelque part qu'il pût aller, la terre etoit assés féconde pour le nourrir, pour l'habiller; il trouvoit dans les déserts, de quoi contenter ses desirs, et ce qui nous manque dans les villes, ne lui manquoit pas dans les folitudes. En ces siècles heureux toutes les voluptés étoient innocentes.

Senault, Usage des passions, p. 491.

Bafte bedeften? Go viel aber weiß ich gemig, daß er, in bem feligen Stande ber Un. ofchuld, nicht mordete, um fich zu schmutten, beine Ungerechtigfeiten begieng, um fich gu bereichern, und ber Natur nicht Gewalt an. pihat, um fich schandliche Vergnügungen zu werschaffen. Geine Saufer waren ohne Runft "gebaut - " (gewiß; wenn man alles abrech. net, mas an unfern Saufern jur Sicherheit, gur Bequemlichkeit und Pracht, Dient - ich ftelle mir Lapplandische oder Sottentottische Butten vor; wie viele Runfte und Sand. werke geben aber babei nicht verloren?) Der Baumeifter war dabei zugleich Maurer nund Zimmermann; Die Erbe, mit Mood beweet, war fein Bett - " (Tifchler und Leinweber und Flachsbauer und Spinner hattenweit weniger ju thun, als bei uns). - "Er plegte fich niemals nieder, ehe ihn der Schlaf Dagu einlud; er schlief leicht ein und fand pfroblich wieder auf. Er kannte feinen an. obern Bohlgeruch, als ben Duft ber Blu. men - " (Und weil er gang ohne Begier. den war, bauete er vermuthlich teine, und begnügte fich mit benen, Die die Ratur ohne Cultur hervorbrachte.) - pund da diefer Duft weit reiner , als unfere Bohlgeruche, mar, mar wer auch angenehmer. - " Dies mußte mohl auf

auf die Entscheidung berer ankommen , Die beibe tennen. Wurde ber Menfch babei die Molluft empfunden haben, die fich ber Berfaffer, ober ein Dichter, babei benft? Dir beucht, man irrt fich febr, wenn man aus ben wolluftigen Bilbern ber Phantafie auf ben naturlichen Buftanb ber Sachen schließt. Soraz fagt: tempestas poëtica. Man konnte auch sagen: voluptas poëtica, eine bichterische Wollust zc. Murmeln der Bache, die Pracht der Wiefen, bas Gold ber Mehren, bas Rofenbett, find allerdings in ber Ratur gang angenehm, noch schoner aber in Der Joulle. - "Der Bebrauch der Rutschen mar ihm unbefannt." (Alfo hatten Rademacher, Riemer, Geiler, Schmiede, wenig Geschäfte; Bagen laffen fich bei Menschen ohne Leidenschaften eben fo menig, als Equipagen, benten; weil folche Denfchen, die mit den Gaben der roben Ratur vorlieb nehmen, feinen Sandel treiben und feine Frachten brauchen werben. Ihre Reifen geben nur fo weit, als es nothig ift, ihre Rahrung oder Waffer zu fuchen; und bas wird nicht weit fenn. Ob die Jagd fie weiter fubren wird, ift eine Frage. Denn fie merben nicht morden, mithin fällt auch die Geo. graphie, Die Raturgeschichte, Die fich außer bem engen Begirt eines jeben erftrett, gang meg.

meg. Der Bemobner bes festen Landes wird nicht miffen, daß es Meere gibt, der Bewohe ner ber Ebene wird feinen Begriff von Bergen haben, und ber in Bruchen und Beiben fich befindet, wird von feinen hochstammigen Baumen wiffen. Wie werden fich ba die Menschen bilden ?) - Die Reisen giengen nicht weit. - " (In der That mußte man nicht, warum er reifen follte, wenn fein Beburfnif , feine Leidenichaft , ihn Dagu auffor. bert. - Aus Reubegierbe ? - Man benft fich den Menschen in jenem, von dem unfrigen fo entfernten Buftande, wie er jest ift. Bo. ber foll die Meubegierde fommen - ? Und wenn fie nun auch ba ware, woher follte fle Gegenstand und Rahrung nehmen? Die gange Erde wurde ein Wald fenn, in welchem man nur bin und wieder einige Schlechte Butten, und feine Gitten, finden murde. - Die Mas tur hat fur die groben Sinne der Menschen feine Reize, und die Menschen maren der Reugierbe nicht werth.) - " Und ber Menfch brauchte nur die Mittel, die ihm die Natur ge. geben batte - "(Alfo feine Runft; feine Fub. ren - und bie schone Schiffahrt - alles weg! Wahrlich es ift schade!) - "Der Krieg war ihm verhaft - " (Um Bergebung, er wurde ihn gar nicht kennen; und was man nicht

nicht tennt, tann man nicht, haffen. - Der Rrieg - er jagt mir, wie jedem andern, Schreften ein - und, wenn ich tonnte, wollte ich ihn gern um mich her verbitten. Go febr aber, ale ich ihn fürchte, fo muß ich boch betennen, daß ich ihn fur eines der porzüglich. ften Mittel jur Bilbung bes Menschen halte. Man febe, was ich bavon in dem Rapitel vom Kriege gesagt habe. Dem Kriege haben wir vortrefiche Erfindungen , bas Duls ver, das Geschut, vielleicht bas Gifen, ju verbanten. Pulver und Geschutz machen ben Menfchen groß. Wie viele Runfte find nicht Durch ben Angriff und die Bertheidigung ans Licht gefommen , oder vollemmmer geworden? Und die Militairgucht? Die Ordnung, Genauigfeit, Die Bachfamfeit und Burbe wie erheben bie nicht die Seele mit dem Gefühl des Großen und der Ehre? Wie bilden fie nicht den Menschen überhaupt gur Brauchbars feit, - und die Handlung unnug. - Da geben wieder manche Gelegenheiten gur Bil. dung bes Menschen verlohren - Sandwerte, Munge, Rechenkunft, Fleif, Borficht fallen weg.) - Er lief die Pferde in Freiheit. - v (Er lernte also nicht biese banbigen , abrichten , besteigen , brauchen,) ---Ber brauchte Diefes eble Thier nicht, welches . Wuth

"Buth und Geiz ihm jest unentbehrlich machen. Er mochte gehen mo er wollte, die Erde war "allenthalben fruchtbar genug, ibn ju nabren pund gu fleiden. , - (Folglich fallt der Affer. bau weg - und, weil er nicht mordet. auch die Biebaucht - Alfo hat er weniger Be-Schafte ale Die Meger, Sottentotten und Ramt. schabalen; er bat weniger Unlag fich ju bilben, als diefe Boller; folglich bleibt er hinter ihnen gurut - mas ift er benn? Go bumm, als ber Californier und Feuerlander - noch bummer :. benn biese jagen. - Ich sebe beinahe in ber aangen Schopfung nichts, daß ich mit diefem Schuldlosen und tragen Geschöpfe vergleichen tonne te, als - bas Faulthier, oder bas Schaaf.) -Der fand in ben Buften, mas feine Bunfche befriedigte. - , (vermuthlich weil er teine beate.) - mas und in den Stadten febit, bas fehlte ihm nicht in den Einoden - (boch vermuthlich nichts anders, als eine flupide Bufriedenheit.) - "Bu jenen feligen Beiten maren alle Wollufte unschuldig , - (bas glaub' ich, benn es gab feine.)

Nach biesen, meines Erachtens, ganz richtigen Bemerkungen, fallen alle Künste und Wissenschaften, alle Handwerke und Gewerbe zer Band.

der Menschen weg. An Metallurgie, und folge lich an Mineralogie, ist god nicht zu gedenken. Mechanik braucht der Mensch nicht, der nur die Produkte der rohen Natur, wie sie ihm unter den Händen wachsen, verlangt. Er hat auch nichts zu berechnen — die ganze Mathematik bleibt ihm unbekannt; folglich auch Physik und Alfronomie. — Wenn Künste und Wissenschaften wegfallen, was soll er schreiben? was soll er lesen r wuch dieses südet nicht statt. Mitschin ist seine Sprache arm, roh, so etwa, wie die Californische. Doch, was soll der Mensch sprechen, wenn er kein Bedürfniß, und kaum eine Verantassung zu sprechen hat.

Wie wird es mit der Religion aussehen? wird er eine haben, oder nicht? Wenn er ja eine hat, so ist es eine dunkle, unverdaute Ueberlieserung, ein blinder absurder Glaube: denn wie will er sich zu würdigen Begriffen von Gott erheben? Die himmel erzählen die Ehre Gottes; man muß aber ihre Sprache versiehn lernen. Der Californier versieht sie nicht.

Menschen ohne Leidenschaften, die mit den Geschenken der roben Natur vorlieb nahmen, wurden mit einander nicht viel zu thun haben, einan.

einander nicht bedürfen, mit Niemanden in Collision kommen. Sie bedürften also keine Besfehe, keine Polizen. — Die Solone und Montesquieus wären überflüßig; sie würden nicht entstehen, nicht gebildet werden können. Es entsginge hier wieder der Bildung und Beredlung des Menschen ein nöthiges Hülfsmittel.

Sollte wohl eine Berbindung, eine Gefell. schaft unter den Menschen fort finden? -Eine Rebeneinanderwohnung mochte in den ans genehmften und fruchtbarften Theilen der Erde wohl fenn; eine Befellschaft aber, eine Berbin. bung - baran zweifle ich febr. Selbst die unvollfommnen Berbindungen, welche, Bertheidigung wegen, in ben Balbern Umerita's obwalten, wurden unter Menschen ohne Leibenschaft feine Gelegenheit haben; benn es murde fein Rrieg fenn. Die gange Berbin. bung der Menschen unter einander murde alfo . in der bloffen Machbarschaft bestehen - gerabe ber Buftand ber Californier und Gronlander, Die von teinen Nachbaren etwas fürchten bur-Thre gange Gemeinschaft ift - baf fie ein Land bewohnen.

Selbst bie häusliche Gesellschaft wurde mit schlaffen Banden zusammenhängen. Nichts als Bedürsniß, keine Leidenschaft. Also keine F2 Liebe

Liebe unter den Geschlechtern, nur bloße phyosische — thierische Beiwohnung; in einem engern Bande, kaltblutige Gleichgultigkeit. Man sehe die Geschichte der rohern Völker, die sich nicht bis zum moralischen Besühle in der Liebe erhoben haben.

Eltern und Kinder wurden mit einander nur so lange wohnen, als letztere der Hulfe der erstern bedürften. Und bei ben bloßen Bedürfnisse der Natur wurde dies eine sehr kurze Frist senn. Man sehe die Geschichte der Californier.

Wenn feine engere Befellichaft ftatt findet, findet auch die Bildung des Menschen Durch Unterricht und Erziehung nicht fatt. In folchem Buftanbe - mas foll man lebren ? Man weiß nichte: wogu foll man lernen? Man braucht Die Sprache ift rob und nichts zu wiffen. arm; fie bruft nur Die erften finnlichen Begriffe aus, fie bat feine abftratte. Der Californier fann fagen; ein alter Mann, ein altes Weib; er hat aber fein Wort , bas alt beißt - fein Adjettin, fondern nur gufammengefeste Worte, welche die Totalidee des Gubiefts mit feinen Attributen ausbruft. Alfo feine Urtheile, feine Schluffe: alles fcbrantt fich bei ibm auf jufam. mengefette Ideen ein.

Das

Das wären sid ungefehr die Hauptzüge best sogenannten Standes der Unschuld, den man sich — sehr unüberlegt, deucht mir — hat träumen lassen. Sin solcher Stand ist weder möglich noch wünschenswerth.

Nuch hat Rouffeau, der manchmal ben Busammenhang der Dinge beffer, als feine Tadler, eingesehen haten die größt mögliche Unschuld des Menfchen nur in einem Stande gefunden, der nabe an das Thierifche grangt. Befellichaft, Bilbung, Gigenthum, Runfte und Wiffenschaften, find von dem Gemalde, bas er von der schuldlosen Menschheit entwirft, aus. geschlossen. Geine Widersacher, Die ihn nicht verstanden, und meistens nur mit Spotte. reien ihn angriffen, weil Spotten leichter ift, als Begreifen; feine Biberfacher warfen ihm por, dag er den Menschen jur Thierheit ber. Sie thaten ihm Unrecht. Er will absett. ben Menschen nicht jum Thiere machen; er fagt nur, mas die Befellschaft und die Auftla. rung gethan haben, und wie man die Thore beiten und Lafter aus ber Welt verbannen Die Frage swischen beiben Parthepen konnte. mußte heißen: Bas ift für den Menfchen bef. fer - Aufflarung mit Thorheiten, Laftern und Leidenschaften — oder stupide Unschuld? — Muein 3

Allein auch dies ist bei dem Rousseau keine Frage mehr; er hat sie entschieden. Wenn es blos auf Ruhe und Zufriedenheit für das Lesben ankommt, spricht er, so ist die stumpfe Ruhe und Unschuld bester, als die stürmische Bildung. — Wir sind aber nicht blos für dies Erdenleben, sondern für die Unsterblichsteit geschaffen. — und diese erfordert Bildung; wir müssen sie um wen Theil unstrer zeitlichen Ruh erkausen.

Das einzige, worin ich bei dieser Frage von dem Rousseau abgienge, ware dies, daß er die Thorheiten und Laster der Menschen von den Kunsten und Wissenschaften herleitet; ich aber glaube, daß die moralische Unvollkommenheit erst die Anfangsgrunde zu den Kunsten und Wissenschaften erzeugt, und daß beide alsdann, Austlärung und moralisches Verderben, einander wechselsweise befördert haben.

Man denke sich nun den Menschen in dies fer stupiden Unschuld, ohne Betriebsamkeit, ohne Bildung, ohne Gesellschaft, ohne Wissessiehasten und Künste, fast ohne Sprache—so zufrieden und glütlich,— so tlug und tusgendhaft wie— ein Schaaf! wer will der Menschheit, wer will sich dieses Loos wünschen? Hier.

Hieher gehört noch eine Stelle, welche alles Nachdenken des verständigen Lesers verdient hier ist sie.

- *) "Unter allen Leiden, welche uns die "göttliche Gerechtigkei zu unster Strafe auf. "gelegt hat, ist nur der Tod, vor welchem "wir uns nicht schüffen können. Wir wissen wurd vor der Unfreundlichkeit der Mitterung "durch Häuser und Kleider zu bewahren; "durch eifrige Arbeit überwinden wir die Uns "fruchtbarkeit der Erde; wir verbessern durch "Arzneien die Nahrungsmittel; wir wissen "die wilden Thiere unter unste Votmäßigkeit "du bringen, theils mit List, und theils mit
 - trouvées pour nous punir, il n'y a que la mort dont nous ne puissions nous défendre. Nous nous garantissons de l'injure des élémens par les habits et les maisons, nous vainquons la stérilité de la terre par notre travail; nous corrigeons les alimens par le secours de la medecine; nous rangeons les bêtes farouches sous notre obéissance, par l'artifice ou par la force. Souvent nous convertissons nos peines en plaisirs, et nous tirons de la misère de notre condition des avantages, que nous n'eussions pas trouvés dans l'état d'innocence. (Senault p. 220.)

"Gewalt. Oft verwandeln wir unser Leiden "in Genuß. "— (alle unste Bedürsnisse, d. h. unsre Schwachheiten, verwandeln sich durch die Befriedigung in Genuß) — "und wir ziehn "aus dem Elende unsers Zustandes, Vorzutheile, die wir im Stande der Unsuschuld nicht gefunden hätten. "

Also ist der Stand der Sunde für den Menschen, für sein Wohl ur Beine Veredlung, für die Entwikkelung seiner Kräfte, vortheilhafter, der Stand der Unschuld — Und dies soll Versderben heißen!

Bortfegung.

Die Tugend beruhet einzig und allein auf dem moralischen Verderben.

Mancher Leser wird, wie ich vermuthe, auf diesem Titel, das Buch hinwerfen, und über Paradorie schreien. Parador mag der Satz senn, davor kann ich nicht; er ist wahr — Hier ist der simple und leichte Beweiß.

Wir wurden doch denjenigen nicht mäßig, nüchtern, tugendhaft, nennen, der sich nie mals betrunken hatte, entweder weil er keinen Wein (und anderes berauschendes Getrank) kennt,